Утверждаю

ректор РИИ _____

Р.М. Мухаметшин

СПРАВКА О РЕЗУЛЬТАТАХ НАУЧНОЙ И НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ ППС, РЕАЛИЗУЮЩИХ ОСНОВНУЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ПРОГРАММУ 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА. МАГИСТРАТУРА. ПРОФИЛЬ «ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР» за 2013-2016 гг.

Утверждаю

ректор РИИ_____

Р.М. Мухаметшин

СПРАВКА О РЕЗУЛЬТАТАХ НАУЧНОЙ И НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ ППС, РЕАЛИЗУЮЩИХ ОСНОВНУЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ПРОГРАММУ 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА. МАГИСТРАТУРА. ПРОФИЛЬ «ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР» за 2013-2016 гг.

№	ФИО	Ученая степень, ученое звание, должность	Результаты НИР
1.	Айдарова С.Х.	Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры татарского языка и национальной культуры	**Учебные пособия:** - Рус телендә гомуми белем бирү оешмаларында татар теле укыту. 7 сыйныф: методик кулланма. Казан: Татар. кит. нәшр., 2015. – 87 б. (5,4 п.л.) (в соавторстве с Гариповой В.А. и Набиуллиной Т.Г.). - Дифференцированный подход при обучении татарскому языку как неродному: Учебное пособие. – Казань: Отечество, 2016. – 77 с. (4,8 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М). - Татар теле: уку-укыту ярдәмлеге. – Казан: Отечество, 2016. – 134 б. (8,3 п.л.) (в соавторстве с Салимзяновой Ф.С.). - Татар теле: башлап өйрәнүчеләр өчен. – Яр Чаллы: Ислам нуры, 2016. – 151 б. (в соавторстве с Гариповой-Хасаншиной В.М.). (9,4 п.л.). **Статьи в системе Scopus (Web of science):** - Improving efficiency of teaching the Tatar language to a foreign audience / R.A. Yusupov, S.H. Aydarova, R.K. Sagdieva, G.F.Harisova // International Education Studies; Vol. 8, No. 5; 2015 ISSN 1913-9020 E-ISSN 1913-9039 Published by Canadian Center of Science and Education pp.158-164. (0,4 п.л.). www.ccsenet.org/journal/index.php/ies/article/view/48217/25960/ (в соавторстве с Юсуповым Р.А., Сагдиевой Р.К., Харисовой Г.Ф.). **Статьи в системе РИНЦ:** - Использование современных учебников по русскому языку как неродному на уроках // Языки России и стран Ближнего Зарубежья как иностранные: преподавание и изучение. Материалы Междунар. науч.-практ. конф. Казань, 2013. – 549 с. – С. 14-18. (0,3 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.). - Переводный и беспереводный способ семантизации лексики при изучении татарского языка // Вестник Казанского технологического университета. 2013. Т.16.№1. – С. 319-322. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Гариповой В.А., Гиниятуллиной Л.М., Гариповой Л.Р.). - Лексико-грамматические трансформации в теории перевода и стилистике // Вестник Казанского национального исследовательского технологического университета. 2014. Т. 17. № 5. – С. 310-314. (0,25 п.л.) (в соавторстве с Мухаметзяновой Л.Р., Гиниятуллиной Л.М., Гариповой Г.Р.).

			- Антропокомонимы нагорной стороны республики татарстан, восходящие к древним тюрко-татарским именам отглагольного происхождения: попытка историко-лингвистического анализа // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 4-1 (34). – С. 190-192. (0,1 п.л.) (в соавторстве с Салимзяновой Ф.С.). - Приемы перевода синонимов на русский и английский языки (по произведению Г. Тукая «Шурале») // Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам и переводу: сб. матер. VIII науч.-практ. конф. / Екатеринбург, 2014. – 180 с. – С.10-16 (0,4 п.л.) (в соавторстве с Закировой Л.Р.). - Обучение студентов методическим принципам развития речи // Модернизация педагогического образования: сборник научных трудов Международного форума. – Казань, 2015. – С.17-20. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.). - Приемы перевода синонимов на русский и английский языки // Магия ИННО: новое в исследовании языка и методика его преподавания: материалы Второй научно-практической конференции (Москва, 24-25 апреля 2015 г.) – Т2. – М.: изд-во МГИМО-Университет, 2015. – С. 549-554. (0,3 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М., Латфуллиной Л.Г.). - О фонетических вариантах и семантико-стилистических особенностях употребления аффикса -лар в тюркских языках // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2016. № 4. Ч.1. – С. 158-161 (0,25 п.л.) (в соавторстве с Фаттаховой Р.Ф., Гиниятуллиной Л.М.) **Статьи в сборниках, рецензируемых ВАК РФ:** - Переводный и беспереводный способ семантизации лексики при изучении татарского языка // Вестник Казанского технологического университета. 2013. Т.16. №1. – С.319-322. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Гариповой В.А., Гариповой Л.Р. и Гиниятуллиной Л.М.). - Антропокомонимы Нагорной стороны РТ, восходящие к древне-тюркским именам отглагольного происхождения: попытка историко-лингвистического анализа // Филол. науки. Вопр. теор. и практ. – 2014. – №4. – С. 190-192. (в соавторстве с Салимзяновой Ф.С.). - Лексико-грамматические трансформации в теории перевода и стилистике//Вестник технологического университета. – Казань: Изд-во КНИТУ, 2014. Т. 17 № 5 – С. 310-313. (0,2 п.л.) (в соавторстве с

			Мухаметзяновой Л.Р., Гариповой Г.Р. и Гиниятуллиной Л.М.).
			- О фонетических вариантах и семантико-стилистических особенностях употребления аффикса -лар в тюркских языках// Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2016. № 4. Ч.1. – С. 158-161. (0,2 п.л.) (в соавторстве Фаттаховой Р.Р. и Гиниятуллиной Л.М)
			
			Статьи в прочих сборниках:
			- Матур әдәбиятта фразеологизмнарның стилистик кулланылышы // Теория и практика башкирской филологической науки и филологического образования: Материалы международной конференции: в 4-х томах. Т.1. – Уфа, 2013. – С. 466-470. (0,25 п.л.) (в соавторстве с Хакимуллиной Д.Н.).
			- Современный учебник по русскому языку как неродному. Наука и образование XXI века (Сборник статей Международной научно-практической конференции. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2013. С. 3-7. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л. М.).
			- Воспитание патриотизма на уроках татарского языка в начальной школе (на тат. яз.) // Патриотическое воспитание учащихся в современных условиях: опыт и инновации (на тат.яз.) – Казань, 2013. – 322 с. – С. 232-235. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Гариповой В.А.).
			- Бәйләнешле сөйләм телен үстерүдә халык педагогикасының роле. (Роль народной педагогики в процессе развития речи) // Международный тюркологический симпозиум, посвященный памяти выдающегося тюрколога доктора филологических наук, профессора, академика РАН Эдгема Рахимовича Тенишева / сборник статей. – Казань: ГБУ «Республиканский центр мониторинга качества образования», 2013. – С. 273-277. (0,25 п.л.) (в соавторстве с Шавалиевой Н.М.).
			- Г.Сәгъдинең татар телен һәм әдәбиятын укытуга карашлары // Сохранение и развитие родных языков в условиях многонационального государства: проблемы и перспективы: материалы V Международной научно-практическая конференции, (Казань, 19-22 ноября 2014 г.). – Казань: Отечество, 2014. – 380 с. (С. 95-97) (0,2 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.).
			- Приемы перевода синонимов на русский и немецкий языки (по произведению Г. Тукая «Шурале») // Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам и переводу: сб. матер. VIII науч.-практ. конф. / Екатеринбург, 2014. – 180 с. – С.10-16. (0,4 п.л.) (в соавторстве с

			Гиниятуллиной Л.М.). - Башлангыч сыйныфта татар теле дәресләрендә ватанчылык тәрбияләү // Современные подходы к патриотическому воспитанию молодежи: опыт и инновации. – Казань: Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ; Изд-во «ЯЗ», 2014. – С. 232-235. (0,2 п.л.) (с соавторстве с Гариповой В.А.). - Современные подходы к патриотическому воспитанию молодежи: опыт и инновации. – Казань: Институт истории им. Ш.Марджани АН ТР; Изд-во «ЯЗ», 2014. – 296 с. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Гариповой В.А.). - Әдәби әсәрләр нигезендә фразеологизмнарны өйрәнү // Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы: материалы VI Международной научно-практической конференции. – Казань, 2015. – С. 3-9. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.). - Об эквивалентах в сопоставительном исследовании лексики // Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 6. – Казань: РИИ, 2015. – 370 с. – С. 79-83. (0,25 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.). - Межкультурный диалог при работе с переводами // Взаимодействие органов власти, общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации этноконфессиональных и межнациональных отношений: региональный аспект: сборник научных трудов Международной научно-практической конференции (Казань: 29 апреля 2015 г.) / под ред. Г.Ж. Фахрутдиновой. – Казань: Редакционно-издательский цент «Школа», 2015. – 404 с. – С. 8-11. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л. М.). - Төркмән студентларын татар теленә өйрәтү үзенчәлекләре (на тат. яз.) // Прикладные аспекты сопоставительной лингвистики: обучение иностранному языку с опорой на родной язык: Материалы II международной научно-практической конференции, проводимой в рамках международного научно-практического форума «Сохранение и развитие языков и культур», (14-16 октября 2015 г.) – Казань: Отечество, 2015. – С.148-151. (0,2 п.л.). - Заманча технологияләр куллану – дәүләт йомгаклау аттестациясенә уңышлы әзерлек чарасы // Преподавание на татарском языке в системе среднего и высшего образования: история, современность и перспективы. Материалы региональной научно-практической конференции,

			посвященной 190-летию со дня рождения Каюма Насыри. – Казань: Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ, 2015. – С. 147-156. (0,5 п.л.). - Фразеологизмнар һәм сөйләм культурасы // Традиционная культура тюркских народов: проблемы и перспективы: материалы международной научной конференции (09.04.15-11.04.15). – Канаш, 2015. – С. 162-165. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.). - Приемы перевода синонимов на русский и арабский языки (по произведению Г. Тукая «Шурале») // Габдулла Тукай и тюркский мир: материалы международной конференции, посвященной 130-летию со дня рождения Г. Тукая. – (25 апреля 2016 г.) Казань: ИЯЛИ, 2016. – 484 с. – С. 26-30. (0,3 п.л.) (в соавторстве с Батыршиной Г.Г.). **Электронные образовательные ресурсы:** - Татарский язык (2016) http://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1460 (в соавторстве с Салимзяновой Ф.С.). - Дифференциальное обучение татарскому языку (2016 г.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.) http://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=1395. - Татарский язык в сфере естественных наук (2013 г.) http://do.kpfu.ru/course/view.php?id=1696 (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М., Салаховой Р.Р.) - Базовый татарский язык (2014) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М., Салаховой Р.Р.). http://do.kpfu.ru/course/view.php?id=1694 - Татарский язык в сфере физкультуры и спорта: http://edu.kpfu.ru/enrol/index.php?id=916 (2015 г.) (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.). **Доклады на конференциях:** **1. Международные конференции:** - Г.Сәгдинең татар телен һәм әдәбиятын укытуга карашлары / Казань, КФУ, 19-22 ноября 2014 г., «Сохранение и развитие родных языков в условиях многонационального государства: проблемы и перспективы». - Г. Сәгъдинең әдәби-теоретик карашлары / Казань, КФУ, 26-27 февраля 2015 г., «Творческое наследие просветителей тюркского мира». - Фразеологизмнар һәм сөйләм культурасы / Чебоксары. 9-11 апреля 2015 г., «Традиционная культура тюркских народов: проблемы и перспективы». - Приемы перевода синонимов на русский и немецкий языки (по произведению Г. Тукая

			«Шурале») / Москва, МГИМО, 24-25 апреля 2015 г. ,«Магия ИННО: новое в исследовании языка и методика его преподавания» - Әдәби әсәрләр нигезендә фразеологизмнарны өйрәнү / Казань, РИИ, 11 июня 2015 г., «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы». - Об эквивалентах в сопоставительном исследовании лексики / Казань, РИИ, 11 июня 2015 г., «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы». - Цель и задачи развития речи детей / Казань, КГМУ, 25 июня 2015 г., «Язык в контексте межкультурных и национальных взаимосвязей». - Төркмән студентларын татар теленә өйрәтү үзенчәлекләре / Казань, КФУ, 14-16 октября 2015 г., «Прикладные аспекты сопоставительной лингвистики: обучение иностранному языку с опорой на родной язык». - Кружковая работа по татарскому языку в Казанской духовной семинарии / Казань, КДС, 19-21 ноября 2015 г., «Богословие и светские науки: традиционные и новые взаимосвязи». - Семинар «Использование современных методов работы при обучении татарскому языку на неязыковых факультетах» / Казань, КФУ, 25-27 ноября 2015 г., «Правовые основы функционирования государственных и региональных языков в условиях дву- и многоязычия (мировой опыт реализации языковой политики в федеративном государстве)». - Работа над текстом вагазов (проповедей) в русскоязычной аудитории / Казань, РИИ, 2 июня 2016 г., «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы». **2. Всероссийские конференции:** - Безэквивалентная лексика татарского языка / Москва, МПГУ, 11-13 апреля 2013 г. «Проблемы филологии народов Поволжья» (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.). - Дифференцированный подход и одаренные дети (историко-педагогический подход) / Казань, КФУ, 19-20 ноября 2014 г., «Сетевое полилингвальное обучение одаренных детей: проблемы и перспективы». - Особенности изучения некоторых литературных произведений в иноязычной аудитории / Казань, КФУ-РИИ-КазПДС, 27-28 марта 2015 г., «Цивилизационный выбор

			народов России». - Татар телен укытуда медиачаралар куллану / Казань, 9-11 февраля 2016 г., «Традиционная культура народов Поволжья» (в соавторстве с Салимуллиной Ю.Р.). **3. Региональные конференции:** - Использование современных технологий при обучении татарскому языку / Казань, КФУ, 15 февраля 2014 г. «Теория и практика преподавания родных языков в системе среднего и высшего образования: современное состояние, проблемы и перспективы» (в соавторстве с Гиниятуллиной Л.М.). - Заманча технологияләр куллану – дәүләт йом-гаклау аттестациясенә уңышлы әзерлек чарасы / Казань, Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ, 31 марта 2015 г., «Преподавание на татарском языке в системе среднего и высшего образования: история, современность и перспективы». **Повышение квалификации:** - Профессиональная переподготовка «Логопед-дефектолог» (1058 ч.) / ИЭУП (Казань) (27 сентября 2013 г. – 27 апреля 2014 г.). - Дистанционные образовательные технологии в XIX: от теории к практике (LMS MOODLE), (72 ч.) / КФУ (Казань) (17 февраля 2014 г. – 21 апреля 2014 г.). - Курсы повышения квалификации по программе дополнительного профессионального образования «Английский язык (уровень Elementary)» / КФУ (Казань) (20 февраля 2014 г. – 3 июня 2014 г.). - Курсы повышения квалификации по программе «Турецкий язык (начальный уровень)», (108 ч.) / КФУ (Казань) (21 января – 6 мая 2015 г.) - Курсы повышения квалификации «Современный урок татарского языка и литературы в аспекте требований нового ФГОС: цели», (108 ч.) / ГАОУ ДПО «Институт развития образования Республики Татарстан» (Казань) (1-25 апреля 2015). - Курсы повышения квалификации «Современные технологии обучения на основе компетентностного подхода, реализуемого в религиозных образовательных учреждениях», (18 ч.) / КФУ (Казань) (25-26 апреля 2016 г.).
2.	Аминова А.А.	Доктор филологических наук, профессор кафедры филологии и страноведения	**Статьи в системе РИНЦ:** - Problems of ethnocultural identity and cross-language communication.// Journal of Language and Literature 2014; 5(3). – С. 39-42 (0,5 п.л.) (в соавторстве с Гилазетдиновой Г.Х и Едихановым И.Ж.). - Бинарная оппозиция свой-чужой в русской,

		РИИ	татарской и английской лингвокультурах (на материале произведений Л.Н. Толстого, М. Митчелл, Г. Исхаки) // Ученые записки Казанского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2014. Т. 156. № 5. С. 52-62. (0,6 п.л.) (в соавторстве с Планкиной Р.М.). - Производные русские, немецкие и татарские глаголы поля пространственных отношений // Филология и культура. Philology and Culture. – Казань.:2015. №1 (39). – С. 7-15. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Ахметовой Л.А.). **Статьи в прочих сборниках:** - Лексема рәнжү в эмотивном пространстве татарского языка стратегии описания // Сопоставительная филология и полилингвизм: материалы IV Международной научной конференции. Том 1. Казань, 28-29 ноября 2013г. / Под общей ред А.А. Аминовой. – Казань: Казан. ун-т, 2013 – С. 227-233. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Галиевой А.М.). - Становление и развитие законодательства кооперации в РФ // Актуальные вопросы социально-экономического и инновационного развития современного общества. Сборник научных трудов. Выпуск XVI.. Ред.коллегия: Мазитов Ф.Ф.,Поздяева С.М.,Хунафина Е.А., Терелецкова Е.В., Георгиади Т.В. . г. Уфа, 2014. – С. 48-51. (0,2 п.л.). - Развитие законодательства о потребительской кооперации Российской Федерации // Материалы международной научно-практической конференции в рамках ежегодных Чаяновских чтений. Российский университет кооперации. 2014. – С. 526-530. (0,25 п.л.). **Электронные образовательные ресурсы:** Морфология современного русского языка. **Повышение квалификации:** - Стилистика арабского языка для религиозных деятелей (72 ч.) / РИИ (Казань) (22 сентября 2016 г. – 7 октября 2016 г.).
3.	Ахметзянов И.Г.	Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры филологии и страноведения	**Учебные пособия:** - Английский язык для религиоведов. Практический курс: учебное пособие. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2014. (12 п.л.) (в соавторстве с Хисамовой В.Н., Гараевой А.К., Шипилиной А.А.). - Учебно-методическое пособие по курсу «Язык прессы» «Read and render the English newspaper articles» – Казань, 2015. (8 п.л.) (в соавторстве с Гараевой А.К.).

			Статьи в системе Scopus (Web of science): - Basic Components of Developing Teachers' Research Competence as a Condition to Improve Their Competitiveness/ Review of European Studies, Vol. 7, No. 4, 2015; Special Issue. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Nina A. Ivanenko, Gulshat M. Mustafina, Viktoriya R. Sagitova, Firuza V. Khazratova, Ilsiya T. Salakhova, Ekaterina V. Mokeyeva. - Russian-Kazakh Cooperation as a Factor in the Implementation of the Eurasian Idea / Journal of Sustainable Development, Special Issue, Vol. 8, No.5, July 2015. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Albert V.Beloglazov). **Статьи в системе РИНЦ:** - Особенности микротопонимов в английских и татарских паремиях // Вестник Чувашского университета. 2015 № 2. – С. 135-138 (0,2 п.л.) (в соавторстве с Гараевой А.К.). - Анализ продуктивных топонимообразующих суффиксов -лык/-лек(-лы/-ле) в татарском языке и их эквивалентов в английском языке // Вестник Чувашского университета. 2014. № 1. – С. 86-89. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Гараевой А.К.). - Семантические особенности прозвищ публичных лиц в современном английском и американском языковых картинах мира / Казанская наука. №1 2015 г. – Казань: Изд-во Казанский Издательский Дом, 2015. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Гараевой А.К.). **Статьи в прочих сборниках:** - Отражение принадлежности социума к высшему слою общества посредством антропонимов с религиозными компонентами // Сравнительно-сопоставительное языкознание в условиях глобализации: проблемы и перспективы: Материалы международной научно-образовательной конференции, казань, 1-2 ноября 2013 г. – Казань, 2014. – 392 с. – С. 287- 289. (0,2 п.л.). - Характерные черты географических названий в паремиях английского и татарского языков // V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 5. – Казань: РИИ, 2014. – 360 с. – С. 29-34. (0,4 п.л.). - К вопросу о лексико-семантической классификации топонимов с дендрокомпонентом в английском и русском языках // Филология в полиэтни-ческой и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 6. – Казань: РИИ, 2015. – 370 с. – С. 22-33.

			(0,7 п.л.). **Доклады на конференциях:** **1. Международные конференции:** - Отражение принадлежности социума к высшему слою общества посредством антропонимов с религиозными компонентами / Казань, 1-2 ноября 2013 г., «Сравнительно-сопоставительное языкознание в условиях глобализации: проблемы и перспективы». - The rules and principles of punctuation in English and Tatar. Some cases of using comma / Казань, 2014 г. «Сравнительно-сопоставительное языкознание в условиях глобализации: проблемы и перспективы». (в соавторстве с Гараевой М.Р.). - Характерные черты географических названий в паремиях английского и татарского языков / Казань, РИИ, 23 апреля 2014 г., «V Махмутовские чтения» «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы». **Повышение квалификации:** - Курсы повышения квалификации «На стыке цивилизации: Запад и Восток. Формирование и развитие языковой парадигмы на примере англо-американских и арабских литературных наследии» (72 ч.) / КФУ (8-14 декабря 2014 г.).
4.	Закиров Р.Р.	Кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры филологии и страноведения	**Учебные пособия:** - Арабский язык. 6 класс: учебное пособие для общеобразовательных учреждений. – Казань: Магариф-Вакыт, 2013. – 144 с. (9 п.л.). (в соавторстве с Мингазовой Н.Г. и Мухаметзяновым И.М.). - Арабский язык. 6 класс: книга для чтения к учебному пособию для общеобразовательных учреждений. – Казань: Магариф-Вакыт, 2013. – 64 с. (4 п.л.). (в соавторстве с Мингазовой Н.Г. и Мухаметзяновым И.М.). - Методические рекомендации для учителя к учебно-методическому комплексу «Арабский язык. 6 класс» для общеобразовательных школ и гимназий. – Казань: Познание, 2013. – 59 с. (3,7 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г. и Мухаметзяновым И.М.). - Учебник арабского языка. Часть I. Начальный уровень. – Казань: КФУ-РИИ, 2014. – 190 с. (11,8 п.л.) (в соавторстве с Шайхуллиным Т.А. и Омри А.). - Учебник арабского языка. Часть II. Начальный уровень. – Казань: КФУ-РИИ, 2014. – 185 с. (11,5

			п.л.) (в соавторстве с Шайхуллиным Т.А. и Омри А.). - Сопоставительная типология татарского и арабского языков. Часть 1. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2014. – 236 с. (14,75 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Сопоставительная типология татарского и арабского языков. Часть 2. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2014. – 272 с. (17 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Арабский язык. 7 класс: учебное пособие для общеобразовательных организаций. – Казань: Магариф-Вакыт, 2014. – 119 с. (7,4 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г. и Мухаметзяновым И.М.). - Арабский язык. 7 класс: рабочая тетрадь. – Казань: Магариф-Вакыт, 2014. – 100 с. (6,25 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г. и Мухаметзяновым И.М.). - English for communication (учебное пособие по культуре речи и деловому общению на английском языке). – Казань: Зур Казан, 2015. – 127 с. (8 п.л.) (в соавторстве с Нурмиевой Р.Р.). - Теория и практика перевода (арабский язык). – Казань: РИИ, 2015. – 268 с. (16,75 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г.). - Интерактивные методы обучения арабскому языку. – Казань: РИИ, 2015. – 194 с. (12,1 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г.). - Арабский язык для магистратуры. – Казань: РИИ, 2015. – 120 с. (7,5 п.л.) (в соавторстве с Шайхуллиным Т.А.). - Культура речевого общения английского языка. – Казань: РИИ, 2015. – 137 с. (8,6 п.л.) (в соавторстве с Шипилиной А.А.). - Арабский язык: учебное пособие для общеобразовательных учреждений. 8 класс. В двух частях. – Казань: Магариф-Вакыт, 2016. – 255 с. (16 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г.). **Статьи в системе РИНЦ:** - Особенности перевода арабских паремий на русский язык // Филология и культура. Philology and Culture. № 1 (31). – Казань: КФУ, 2013. – 326 с. – С. 49-53. (0,5 п.л.). - Словосложение в татарском и арабском языках // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. Научный журнал. № 3. Том 1 «Филология». – СПб, 2014. – 260 с. – С. 127-135. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г).

			Статьи в сборниках, рецензируемых ВАК РФ: - Особенности перевода арабских паремий на русский язык // Филология и культура. Philology and Culture. № 1 (31). – Казань: КФУ, 2013. – 326 с. – С. 49-53. (0,5 п.л.). - Словосложение в татарском и арабском языках // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. Научный журнал. № 3. Том 1 «Филология». – СПб, 2014. – 260 с. – С. 127-135. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). **Статьи в прочих сборниках:** - Безаффиксальное словообразование в татарском и арабском языках // Русская и сопоставительная паремиология в Татарстане: истоки развития: Материалы международной научно-практической конференции (Казань, 17-19 октября 2013 г.) / Под общей редакцией Н.Н. Фаттаховой – Казань: Печать-сервис XXI век, 2013. – 362 с. – С. 66-68. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Организация «Нурджулар»: краткая история и особенности идеологии // Материалы всероссийской научно-практической конференции «Проблемы методологии экспертизы материалов с признаками экстремизма» (Казань, 14-15 ноября 2013 г.). – Казань: ЗАО «Мир без границ», ООО Глаголь, 2013. – 300 с. – С. 227-235. (0,5 п.л.). - Метод проектов как интерактивная форма обучения арабскому языку // Инновационные технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях. Сборник материалов международной научно-практической конференции. – Казань: РИИ-КФУ, 2013. – 314 с. – С. 187-195. (0,75 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Фонологическая система татарского и арабского языков: сопоставительный анализ // V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 5. – Казань: РИИ, 2014. – 359 с. – С. 49-62. (0,8 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Эквивалентность и лакунарность при переводе фразеологических единиц татарского и арабского языков // Инновационные технологии в образовательной деятельности мусульманских учебных заведениях. Сборник материалов международной научно-практической конференции. – Казань: РИИ-КФУ, 2014.–314 с. – С. 187-195. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Фонетические особенности современного арабского языка // Взаимодействие органов власти,

			общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации этноконфессиональных и межнациональных отношений: региональный аспект: сборник научных трудов международной научно-практической конференции (Казань, 29 апреля 2015 г.) / под ред. Г.Ж. Фахрутдиновой. – Казань: Редакционно-издательский центр «Школа», 2015. – 404 с. – С. 128-131. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г).
			- Коран и исламская культура // Рерихи и Казань. – Казань: Отечество, 2015. – 324 с. – С. 227-230. (0,25 п.л.).
			- Функционирование категории модальности в разноструктурных языках (на примере татарского и арабского языков) // Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 6. – Казань: РИИ, 2015. – 370 с. – С. 122-131. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г).
			- Сложносочиненные предложения в татарском и арабском языках // Актуальные проблемы отечественной и зарубежной иранистики. Материалы международной научно-практической конференции, Казань, 15-16 мая 2015 г. – Казань, 2015. – 436 с. – С. 275-282. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г).
			- Кросс-культурные параллели при изучении паремий (на примере татарского и арабского языков) // Форум преподавателей мусульманских образовательных организаций: сборник материалов международной научно-практической конференции / отв. ред. Р.Р. Закиров. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2015. – 472 с. – С. 171-183. (0,75 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г).
			- Популяризация арабского языка как фактор формирования межнационального диалога в Республике Татарстан // Взаимодействие органов власти, общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации этноконфессиональных отношений: региональный аспект. Сборник научных трудов II Международной научно-практической конференции. – Казань: редакционно-издательский центр «Школа», 2016. – 440 с. – С.156-159 (0,2 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г.).
			
			Доклады на конференциях:
			
			1. Международные конференции:
			- Безаффиксальное словообразование в татарском и арабском языках / Казань, 17-19 октября 2013 г. «Русская и сопоставительная паремиология в

			Татарстане: истоки развития» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Метод проектов как интерактивная форма обучения арабскому языку / Казань, 27-30 октября 2013 г. «Инновационные технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Особенности преподавания арабского языка в средних общеобразовательных учебных заведениях / Казань, 1 ноября 2013 г. «Поликультурное образовательное пространство Поволжья: пути и формы интеграции». - Исламский фактор в миграционных процессах в Татарстане / Казань, КФУ, 14 марта 2014 г. «Миграционные процессы: тренды, вызовы, перспективы». - Фонологическая система татарского и арабского языков: сопоставительный анализ» / Казань, РИИ, 23 апреля 2014 г., «V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Эквивалентность и лакунарность при переводе фразеологических единиц татарского и арабского языков / Казань, РИИ-КФУ, 11-13 ноября 2014 г., «Инновационные технологии в образовательной деятельности мусульманских учебных заведений» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Фонетические особенности современного арабского языка / Казань, КФУ, 29 апреля 2015 г. «Взаимодействие органов власти, общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации этноконфессиональных и межнациональных отношений: региональный аспект». - Сложносочиненные предложения в татарском и арабском языках / Казань, КФУ, 15-16 мая 2015 г., «Актуальные вопросы отечественной и зарубежной иранистики» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Методы сопоставительного изучения разноструктурных языков (на примере татарского и арабского языков) / Казань, РИИ, 11 июня 2015 г., «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы». - Кросс-культурные параллели при изучении паремий (на примере татарского и арабского языков) / Казань, РИИ, 25 ноября 2015 г., «Инновационные технологии в деятельности мусульманских образовательных организаций» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г).

			- Популяризация арабского языка как фактор формирования межнационального диалога в Республике Татарстан / Казань, Дом Дружбы народов РТ, 27 апреля 2016 г., «Взаимодействие органов государственной власти, общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации этноконфессиональных и межнациональных отношений: региональный аспект» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Дискуссия как интерактивная форма обучения арабскому языку / Казань, РИИ, 2 июня 2016 г., «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г.). **2. Всероссийские конференции:** - Организация «Нурджулар»: краткая история и особенности идеологии» / Казань, 14-15 ноября 2013 г., «Проблемы методологии экспертизы материалов с признаками экстремизма». - Особенности участия РИИ в реализации плана мероприятий по подготовке специалистов с углубленным знанием истории и культуры ислама в 2015 г. / Казань, Казанская духовная семинария, 17 октября 2014 г., «Теоретическое наследие казанской научной, философской, богословской мысли: компаративистские исследования «восток-запад»». - Сопоставительная характеристика категории залога в разноструктурных языках (на материале татарского и арабского языков) / Казань, 19-21 ноября 2014 г., «Сопоставительная филология и полилингвизм» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Инновационные технологии обучения арабскому языку в рамках реализации республиканской целевой программы по противодействию экстремизму и терроризму / Казань, КФУ, 19-20 июля 2016 г., «Формы и методы противодействия распространению идеологии экстремизма и терроризма среди молодежи. Роль и задачи образовательных организаций» (в соавторстве с Мингазовой Н.Г.). **Повышение квалификации:** - Краткосрочные курсы повышения квалификации «Организационно-методические основы дополнительного профессионального образования для специалистов с углубленным знанием истории и культуры ислама» (72 ч.) / МГЛУ (Москва) (13-15 ноября 2013). - Курсы повышения квалификации «Инновационные методы обучения арабскому языку» (72 ч.) / РИИ (Казань) (9-14 декабря 2013).

			- Курсы повышения квалификации «На стыке цивилизаций: Запад и Восток. Формирование и развитие языковой парадигмы на примере англо-американских и арабских литературных наследий» (72 ч.) / РИИ (Казань) (8-14 декабря 2014). - Краткосрочные курсы повышения квалификации «Организационные и методические основы проведения экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства Российской Федерации» (72 ч.) / РУДН (Москва) (7-9 апреля 2015). - Стилистика арабского языка для религиозных деятелей (72 ч.) / РИИ (Казань) (22 сентября 2016 г. – 7 октября 2016 г.).
5.	Мингазова Н.Г.	Кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры филологии и страноведения	**Учебные пособия:** - Арабский язык. 6 класс: учебное пособие для общеобразовательных учреждений. – Казань: Магариф-Вакыт, 2013. – 144 с. (9 п.л.). (в соавторстве с Закировым Р.Р. и Мухаметзяновым И.М.). - Арабский язык. 6 класс: книга для чтения к учебному пособию для общеобразовательных учреждений. – Казань: Магариф-Вакыт, 2013. – 64 с. (4 п.л.). (в соавторстве с Закировым Р.Р. и Мухаметзяновым И.М.). - Методические рекомендации для учителя к учебно-методическому комплексу «Арабский язык. 6 класс» для общеобразовательных школ и гимназий. – Казань: Познание, 2013. – 59 с. (3,7 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р. и Мухаметзяновым И.М.). - Сопоставительная типология татарского и арабского языков. Часть 1. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2014. – 236 с. (14,75 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Сопоставительная типология татарского и арабского языков. Часть 2. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2014. – 272 с. (17 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г). - Арабский язык. 7 класс: учебное пособие для общеобразовательных организаций. – Казань: Магариф-Вакыт, 2014. – 119 с. (7,4 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г. и Мухаметзяновым И.М.). - Арабский язык. 7 класс: рабочая тетрадь. – Казань: Магариф-Вакыт, 2014. – 100 с. (6,25 п.л.) (в соавторстве с Мингазовой Н.Г. и Мухаметзяновым И.М.). - Теория и практика перевода (арабский язык). – Казань: РИИ, 2015. – 268 с. (16,75 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Интерактивные методы обучения арабскому

			языку. – Казань: РИИ, 2015. – 194 с. (12,1 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Арабский язык: учебное пособие для общеобразовательных учреждений. 8 класс. В двух частях. – Казань: Магариф-Вакыт, 2016. – 255 с. (16 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.). **Статьи в системе Scopus (Web of science):** - Gradability and intensification of the language quantity (on the materials of English, Russian and Japanese) // *Life Science Journal* 2014;11(6) http://www.lifesciencesite.com 574-578 (0,25 п.л.) (в соавторстве с Субичем В.Г. и Шангараевой Л.Ф.). - The review of Arabic proverb studies by the Arabs and Non–Arabs// *Journal of Language and Literature*; 5(3), 71–75. DOI: 10.7813/jll.2014/5–3/13 (0,25 п.л.) (в соавторстве с Шамсутдиновой Э.Х.). - The verb-noun agreement in English and Arabic// *Journal of Language and Literature*; 5(2), 43-50. DOI: 10.7813/jll.2014/5–3/8 (0,4 п.л.) (в соавторстве с Субичем В.Г. и Шангараевой Л.Ф.). - Arabic loanwords in Tatar and Swahili: Morphological Assimilation // Journal of Sustainable Development, 2015, Vol.8, No.4; http://www.ccsent.org/joutnal/index.php/jsd/issue/view/1320" (0,5 п.л.) (в соавторстве с Фаттаховой А.Р.). - Quantitative background of pronouns in english, arabic and tatar: structural approach // *Journal of Language and Literature*, 2015. – Vol. 6. No. 3. Iss.1. – pp. 208-213. (0,3 п.л.) (в соавторстве с Субичем В.Г. и Шангараевой Л.Ф.). **Статьи в системе РИНЦ:** - Категория количества в арабском, английском и татарском языках // Вестник ННГУ. № 5. – Нижний Новгород: ННГУ, 2013. – С.380-387. (0,5 п.л.). - Категория модальности в татарском и арабском языках// Филология и культура, 2013. № 3 – 348 с.– С. 94-98 (0,3 п.л.). (в соавторстве с Шангараевой Л.Ф.). - Словосложение в татарском и арабском языках // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. Научный журнал. № 3. Том 1 «Филология». – СПб, 2014. – 260 с. – С. 127-135. (0,5 п.л.). (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Морфологическая дистрибуция категории числа в субстантивной парадигме разноструктурных языков // Филология и культура, 2016. №1 (0,5 п.л.). (в соавторстве с Субичем В.Г. и Фаттаховой Л.Ф.). **Статьи в сборниках, рецензируемых ВАК РФ:** - Категория количества в арабском, английском и

			татарском языках // Вестник ННГУ. № 5. – Нижний Новгород: ННГУ, 2013. – С.380-387. (0,5 п.л.). - Категория модальности в татарском и арабском языках// Филология и культура, 2013. №3 – 348 с.– С.94-98 (0,3 п.л.) (в соавторстве с Шангараевой Л.Ф.). - Словосложение в татарском и арабском языках // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. Научный журнал. № 3. Том 1 «Филология». – СПб, 2014. – 260 с. – С. 127-135. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Морфологическая дистрибуция категории числа в субстантивной парадигме разноструктурных языков // Филология и культура, 2016. №1 (0,5 п.л.) (в соавторстве с Субичем В.Г. и Фаттаховой Л.Ф.). **Статьи в прочих сборниках:** - Безаффиксальное словообразование в татарском и арабском языках // Русская и сопоставительная паремиология в Татарстане: истоки развития: Материалы международной научно-практической конференции (Казань, 17-19 октября 2013 г.) / Под общей редакцией Н.Н. Фаттаховой – Казань: Печать-сервис XXI век, 2013. – 362 с. – С. 66-68. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Метод проектов как интерактивная форма обучения арабскому языку // Инновационные технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях. Сборник материалов международной научно-практической конференции. – Казань: РИИ-КФУ, 2013. – 314 с. – С. 187-195. (0,75 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Фонологическая система татарского и арабского языков: сопоставительный анализ // V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 5. – Казань: РИИ, 2014. – 359 с. – С. 49-62. (0,8 п.л.) (в соавторстве с М Закировым Р.Р.). - Эквивалентность и лакунарность при переводе фразеологических единиц татарского и арабского языков // Инновационные технологии в образовательной деятельности мусульманских учебных заведениях. Сборник материалов международной научно-практической конференции. – Казань: РИИ-КФУ, 2014.–314 с. – С. 187-195. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Фонетические особенности современного арабского языка // Взаимодействие органов власти, общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации

			этноконфессиональных и межнациональных отношений: региональный аспект: сборник научных трудов международной научно-практической конференции (Казань, 29 апреля 2015 г.) / под ред. Г.Ж. Фахрутдиновой. – Казань: Редакционно-издательский центр «Школа», 2015. – 404 с. – С. 128-131. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.).
			- Функционирование категории модальности в разноструктурных языках (на примере татарского и арабского языков) // Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 6. – Казань: РИИ, 2015. – 370 с. – С. 122-131. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.).
			- Сложносочиненные предложения в татарском и арабском языках // Актуальные проблемы отечественной и зарубежной иранистики. Материалы международной научно-практической конференции, Казань, 15-16 мая 2015 г. – Казань, 2015. – 436 с. – С. 275-282. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.).
			- Кросс-культурные параллели при изучении паремий (на примере татарского и арабского языков) // Форум преподавателей мусульманских образовательных организаций: сборник материалов международной научно-практической конференции / отв. ред. Р.Р. Закиров. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2015. – 472 с. – С. 171-183. (0,75 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.).
			- Популяризация арабского языка как фактор формирования межнационального диалога в Республике Татарстан // Взаимодействие органов власти, общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации этноконфессиональных отношений: региональный аспект. Сборник научных трудов II Международной научно-практической конференции. – Казань: редакционно-издательский центр «Школа», 2016. – 440 с. – С.156-159 (0,2 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.).
			
			Электронные образовательные ресурсы:
			- Актуальные вопросы фразеологии английского языка (2015 г.) http//edu.kpfu.ru/course/view/php?id=998
			(в соавторстве с Шангараевой Л.Ф.).
			- Сравнительная типология (2015 г.) http//edu.kpfu.ru/course/view/php?id=730
			(в соавторстве с Гафиятовой Э.В.).

			Доклады на конференциях: **1. Международные конференции:** - Безаффиксальное словообразование в татарском и арабском языках / Казань, КФУ, 17-19 октября 2013 г., «Русская и сопоставительная паремиология в Татарстане: истоки развития» (совместно с Закировым Р.Р.). - Метод проектов как интерактивная форма обучения арабскому языку / Казань, 27-30 октября 2013 г., «Инновационные технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях» (совместно с Закировым Р.Р.). - Особенности работы по УМК «Арабский язык для 5 и 6 классов» в средних общеобразовательных учебных заведениях / Казань, 1 ноября 2013 г., «Поликультурное образовательное пространство Поволжья: пути и формы интеграции». - Семантика категории количества в разноструктурных языках / Казань, 25-26 ноября 2013 г., «Академическое письмо и исследовательские компетенции». - Эквивалентность и лакунарность при переводе фразеологических единиц татарского и арабского языков / Казань, РИИ-КФУ, 11-13 ноября 2014 г., «Инновационные технологии в образовательной деятельности мусульманских учебных заведений» (совместно с Закировым Р.Р.). - Фонологическая система татарского и арабского языков: сопоставительный анализ» / Казань, РИИ, 23 апреля 2014 г., «V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы» (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Сложносочиненные предложения в татарском и арабском языках / Казань, КФУ, 15-16 мая 2015 г., «Актуальные вопросы отечественной и зарубежной иранистики» (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Кросс-культурные параллели при изучении паремий (на примере татарского и арабского языков) / Казань, РИИ, 25 ноября 2015 г., «Инновационные технологии в деятельности мусульманских образовательных организаций» (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Популяризация арабского языка как фактор формирования межнационального диалога в Республике Татарстан / Казань, Дом Дружбы народов РТ, 27 апреля 2016 г., «Взаимодействие органов государственной власти, общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации этноконфессиональных и

			межнациональных отношений: региональный аспект» (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Дискуссия как интерактивная форма обучения арабскому языку / Казань, РИИ, 2 июня 2016 г., «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы» (в соавторстве с Закировым Р.Р.). **2. Всероссийские конференции:** - Сопоставительная характеристика категории залога в разноструктурных языках (на материале татарского и арабского языков) / Казань, 19-21 ноября 2014 г., «Сопоставительная филология и полилингвизм» (в соавторстве с Закировым Р.Р.). - Инновационные технологии обучения арабскому языку в рамках реализации республиканской целевой программы по противодействию экстремизму и терроризму / Казань, КФУ, 19-20 июля 2016 г., «Формы и методы противодействия распространению идеологии экстремизма и терроризма среди молодежи. Роль и задачи образовательных организаций» (в соавторстве с Закировым Р.Р.). **Повышение квалификации:** - Курсы повышения квалификации по арабскому языку / Королевство Марокко, Тетуан, Университет Абдельмалика Ассаади (8-19 февраля 2014 г.). - Курсы повышения квалификации «Propell Workshop for the TOEFL iBT Test» / Казанский международный лингвистический центр, май 2014 г. - Курсы повышения квалификации «Электронные образовательные ресурсы: от мультимедиа к виртуальным мирам» (30 сентября – 24 октября 2014 г.). - Курсы повышения квалификации по персидскому языку, (72 ч.) / Исламская республика Иран, Тегеран (ноябрь 2014 г.). - Краткосрочные курсы повышения квалификации «Организационные и методические основы проведения экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства Российской Федерации», (72 ч.) / РУДН (Москва) (7-9 апреля 2015). - Курсы повышения квалификации «Аналитико-информационные компетенции и повышение публикационной активности преподавателей современного вуза», (24ч.) (2015 г.). - Языковая стажировка по языку суахили (20 ч.) / Республика Танзания, Дар-эс-Салям (август 2015 г.). - Курсы повышения квалификации по персидскому языку, (14 ч.) / Исламская республика Иран, Тегеран

			(декабрь 2015 г.). - Языковая стажировка по языку суахили, (24 ч.) / Республика Танзания, Дар-эс-Салям (февраль 2016 г.). - Стилистика арабского языка для религиозных деятелей (72 ч.) / РИИ (Казань) (22 сентября 2016 г. – 7 октября 2016 г.).

6.	Салахова И.И.	Кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры филологии и страноведения РИИ	**Статьи в системе Scopus (Web of science):**
			- Phonetic adaptation of Arabic vowels in medieval turkic languages monuments. Scopus/Journal of Language and Literature Volume 6, Issue 2, 1 May 2015, Pages 83-86. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Хафизовой Р.З., Нуриевой Ф.Ш.).
			
			Статьи в системе РИНЦ:
			- Квазипричастия, заимствованные из арабского языка (на материале тюрко-татарского произведения «Нахдж ал-Фарадис» Махмуда ал-Булгари) // Вестник Ленинградского государственного университета, 2014. – С.84-91. (0,4 п.л.).
			- Графемы, передающие согласные фонемы, в арабских заимствованных словах и их отражение в тюркско-татарском произведении периода Золотой Орды «Нахдж ал-Фарадис» (1358) // В мире научных открытий. – Красноярск: Изд-во Красноярского ун-та, 2014. – № 7. – С.183-200. (0,4 п.л.).
			
			Статьи в сборниках, рецензируемых ВАК РФ:
			- Квазипричастия, заимствованные из арабского языка (на материале тюрко-татарского произведения «Нахдж ал-Фарадис» Махмуда ал-Булгари) // Вестник Ленинградского государственного университета, 2014. – С.84-91. (0,4 п.л.).
			- Графемы, передающие согласные фонемы, в арабских заимствованных словах и их отражение в тюркско-татарском произведении периода Золотой Орды «Нахдж ал-Фарадис» (1358) // В мире научных открытий. – Красноярск: Изд-во Красноярского ун-та, 2014. – № 7. – С.183-200. (0,4 п.л.).
			
			Статьи в прочих сборниках:
			- Формы множественного числа арабских существительных (по памятнику «Нахдж ал-Фарадис Махмуда ал-Булгари» (1358 г.)) // Хаковские чтения-2012. Сборник научных статей. – Казань: КФУ, 2013. – С. 33-35. (0,1 п.л.).
			- Правовая лексика в произведении Махмуда ал-Булгари «Нахдж ал-Фарадис» // Инновационные

			технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях. Сборник научных статей. – Казань: РИИ, 2013. – С. 117-123. (0,4 п.л.).
			- Бытовая лексика в произведении «Нахдж ал-Фарадис» Махмуда ал-Булгари (1358) // Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. Выпуск 5. – Казань: РИИ, 2014. – С.116-134. (1,1 п.л.).
			- Мусульманская правовая лексика в произведении «Нахдж ал-фарадис» Махмуда ал-Булгари (1358) // Правовые основы функционирования государственных и региональных языков в условиях дву- и многоязычия. – Казань: Изд-во Казан.ун-та, 2015. – С. 282-287. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Нуриевой Ф.Ш.).
			
			Повышение квалификации:
			- Курсы повышения квалификации преподавателей арабского языка / РИИ (Казань) (21-27 сентября 2013 г.).
			- Курсы повышения квалификации «На стыке цивилизаций: Запад и Восток. Формирование и развитие языковой парадигмы на примере англо-американских и арабских литературных наследий» / РИИ (Казань) (8-14 декабря 2014 г.).
			- Стилистика арабского языка для религиозных деятелей (72 ч.) / РИИ (Казань) (22 сентября 2016 г. – 7 октября 2016 г.).

7.	Тарасова Ф.Х.	Доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры филологии и страноведения РИИ	**Статьи в системе Scopus (Web of science):**
			- Modelling of phraseosemantic groups in the system of the Tatar, Russian and English paroemias (on the examples of proverbs and sayings with «food» component) // Journal of Language and Literature 2014; 5(3), pp. 196-202. (0,4 п.л) (в соавторстве с Мухарлямой Л.Р.)
			- Designing foreign language lessons basing on meta-subject approach // Social Sciences, Volume 10, Issue 4, 2015, pp. 407-411 (0,3 п.л) (в соавторстве с Нагимовым Н.И.).
			
			Статьи в системе РИНЦ:
			- Категория оценки (оценочная семантика) в устойчивых выражениях английского и русского языков с концептом «женский интеллект» // В мире научных открытий. 2013. № 11.11 (47). – С. 240-251. (0,7 п.л.) (в соавторстве с Кормильцевой А.Л.).
			- Синкретизм в сфере атрибутивно-предикативных отношений (на материале примет русского языка) // В мире научных открытий. 2013. № 3.2 (39). – С. 207-219. (0,75 п.л.) (в соавторстве с Тарасовым

			А.М.).
			- Исследование статуса компонентов фразеологизмов в английском и татарском языках (на материале фразеологизмов с субстантивным компонентом, выражающим категорию рода) // В мире научных открытий. 2013. № 5.1 (41). – С. 43-60. (1 п.л.) (в соавторстве с Мухтаровой Р.Й.).
			- Гендерно-маркированные паремии, кодирующие женский интеллект // В мире научных открытий. 2014. № 5 (53). – С. 107-113. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Кормильцевой А.Л.).
			- Ментальные признаки устойчивых выражений, кодирующих женский интеллект, в английском и русском языках // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 8-2 (38). – С. 154-157. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Кормильцевой А.Л.).
			- Способы передачи реалий английского языка на русский язык (на примере романа Дж. Голсуорси «Собственник») // Современные вопросы языкознания и переводоведения сборник научных статей. Чуваш. гос. пед. ун-т; отв. ред. Н. В. Кормилина, Н. Ю. Шугаева. Чебоксары, 2014. – С. 286-288. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Мардановой Е.А.).
			- Прилагательные, выражающие цвет в народных приметах русского и татарского языков // В мире научных открытий. 2014. № 11.2 (59). – С. 1043-1047. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Тарасовым А.М.).
			- Lexical features of set expressions coding female intelligence in the Russian and English languages // European Conference on Education and Applied Psychology 2nd International scientific conference. 2014. – С. 99-104. (0,3 п.л.) (в соавторстве с Кормильцевой А.Л.).
			- Лексические средства манифестации сомнения и способы их перевода на русский язык // Новое слово в науке: перспективы развития IV Международная научно-практическая конференция. 2015. – С. 269-272. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Ильясовой А.Ф.).
			- Синтаксические средства манифестации сомнения и способы их перевода на русский язык // Современные проблемы гуманитарных наук в мире. Сборник научных трудов по итогам международной научно-практической конференции. 2015. – С. 60-63. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Ильясовой А.Ф.).
			- Лексические средства передачи чувства тревоги в романе Б. Пастернака «Доктор Живаго» и способы их перевода на английский язык // Перевод в меняющемся мире Материалы Международной научно-практической конференции. 2015. – С. 159-163. (0,25 п.л.) (в соавторстве с Яковенко Г.Б.).
			- Семантические особенности глаголов приема

			пищи в английском языке // В мире научных открытий. 2015. № 3 (63). – С. 202-207. (0,3 п.л.) (в соавторстве с Ибрагимовой Б.Ф.). - Сложносочиненные предложения в системе пословиц и поговорок русского и английского языков // В мире научных открытий. 2015. № 3 (63). – С. 333-339. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Тарасовым А.М.). - К вопросу речевых актов одобрения и неодобрения // В мире научных открытий. 2015. № 3 (63). – С. 339-345. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Хадиевой Э.Р.). - Лексико-семантический анализ устойчивых выражений английского языка с компонентом «одежда» // В мире научных открытий. 2015. № 3 (63). – С. 361-367. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Юсуповой А.Г.). - Безличные и инфинитивные предложения в системе пословиц и поговорок татарского, русского и английского языков // В мире научных открытий. 2015. № 11 (71). – С. 284-290. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Тарасовым А.М.). - Лексические средства манифестации сомнения и способы их перевода на русский язык // Новое слово в науке: перспективы развития. 2015. № 2 (4). – С. 269-272. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Ильясовой А.Ф.). **Статьи в сборниках, рецензируемых ВАК РФ:** - Гендерно-маркированные паремии, кодирующие женский интеллект // В мире научных открытий. 2014. № 5 (53). – С. 107-113. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Кормильцевой А.Л.). - Ментальные признаки устойчивых выражений, кодирующих женский интеллект, в английском и русском языках // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 8-2 (38). – С. 154-157. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Кормильцевой А.Л.). - Прилагательные, выражающие цвет в народных приметах русского и татарского языков // В мире научных открытий. 2014. № 11.2 (59). – С. 1043-1047. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Тарасовым А.М.). - Сложносочиненные предложения в системе пословиц и поговорок русского и английского языков // В мире научных открытий. 2015. № 3 (63). – С. 333-339. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Тарасовым А.М.). - Семантические особенности глаголов приема пищи в английском языке // В мире научных открытий. 2015. № 3 (63). – С. 202-207. (0,3 п.л.) (в соавторстве с Ибрагимовой Б.Ф.). - К вопросу речевых актов одобрения и неодобрения // В мире научных открытий. 2015. № 3 (63). – С. 339-345. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Хадиевой Э.Р.).

			- Лексико-семантический анализ устойчивых выражений английского языка с компонентом «одежда» // В мире научных открытий. 2015. № 3 (63). – С. 361-367. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Юсуповой А.Г.). - Безличные и инфинитивные предложения в системе пословиц и поговорок татарского, русского и английского языков // В мире научных открытий. 2015. № 11 (71). – С. 284-290. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Тарасовым А.М.). **Доклады на конференциях:** **1. Международные конференции:** - Функционирование реалий языка в художественном произведении» / Астана, 26-27 февраля 2015 г., «Творческое наследие просветителей тюркского мира». - Лексические средства передачи чувства тревоги в романе Б. Пастернака «Доктор Живаго» и способы их перевода на английский язык» / Саранск, 19-20 марта, 2015 г., «Перевод в меняющемся мире». - Особенности использования реалий языка в художественном произведении / Казань, 14-16 октября 2015 г., «Прикладные аспекты сопоставительной лингвистики: обучение иностранному языку с опорой на родной язык». - Проблемы перевода речевых актов на татарский и русский языки (на примере произведения О. Памука «Меня зовут Красный») / Саранск, 14-16 ноября 2015 г., «Перевод в меняющемся мире». - Средства передачи чувства тревоги на примере лексики, описывающей погоду (по роману Б. Пастернака) / Казань, 25-27 ноября 2015 г., «Правовые основы функционирования государственных и региональных языков в условиях дву - и многоязычия». **Повышение квалификации:** - Международная образовательная программа «Международные модели управления качеством образовательных программ» / Санкт-Петербургский государственный политехнический университет (25-28 ноября 2013). - Программа дополнительного профессионального образования «Электронные образовательные ресурсы: от мультимедиа к виртуальным мирам», (72 ч.) / КФУ (Казань) (30 сентября – 24 октября 2014).
8.	Файзуллина Э.Ф.	Кандидат филологических наук, доцент	**Учебные пособия:** - Моя первая проповедь. – Казань: РИИ, 2015. – 44 с. (2,75 п.л.).

		кафедры филологии и страноведения РИИ	- Речевая культура мусульманских религиозных деятелей. – Казань: КФУ-РИИ, 2015. – 84 с. (5,2 п.л.) - Русский язык и культура речи: практикум. – Казань, 2016. – 86 с. (5,4 п.л.). **Статьи в системе РИНЦ:** - Современные приемы в преподавании русского языка как иностранного // Вестник Ленинградского государственного университета имени А.С.Пушкина. 2015. Т.1. №1. – С.238-245 (0,5 п.л.) (в соавторстве с Зариповой А.А.). **Статьи в сборниках, рецензируемых ВАК РФ:** - Современные приемы в преподавании русского языка как иностранного // Вестник Ленинградского государственного университета имени А.С.Пушкина. 2015. Т.1. №1. – С.238-245 (0,5 п.л.) (в соавторстве с Зариповой А.А.). **Статьи в прочих сборниках:** - Использование арабизмов в юридической лексике // Инновационные технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях. Сборник материалов международной научно-практической конференции. – Казань, РИИ-КФУ, 2013. – 332с. – С. 178-183. (0,3 п.л.). - Обучение монологическому высказыванию на основе анализа текста // Иноязычное образование в современном мире. Сборник научно-методических статей, часть 2. – Москва, 2014. – МПГУ. – 231 с. – С. 165-170. (0,4 п.л.) - О некоторых приемах в методике преподавания русского языка как иностранного // V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 5. – Казань: РИИ, 2014. – 359 с. – С. 302-309. (0,5 п.л.) - Дисциплина «Русский язык» в условиях разработки единого религиозного стандарта» // Инновационные технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях. Сборник материалов международной научно-практической конференции. – Казань, РИИ-КФУ, 2014. – 314с. – С. 237-241. (0,4 п.л.). - Русский язык в системе исламского образования // Взаимодействие органов власти, общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации этноконфессиональных и межнациональных отношений: региональный аспект: сборник научных трудов международной

			научно-практической конференции (Казань, 29 апреля 2015 г.) / под ред. Г.Ж. Фахрутдиновой. – Казань: Редакционно-издательский центр «Школа», 2015. – 404 с. – С. 304-307. (0,2 п.л.). - Языковые особенности религиозного стиля // Форум преподавателей мусульманских образовательных организаций: сборник материалов Материалы международной научно-практической конференции / Казань: Изд-во Казан. Ун-та, 2015 – 472 с. – С. 232-235. (0,2 п.л.). **Доклады на конференциях:** **1. Международные конференции:** - Использование арабизмов в юридической лексике / Казань, 27-30 октября 2013 г., «Инновационные технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях». - Обучение монологическому высказыванию на основе анализа текста / Москва, 4-5 февраля 2014 г., «Иноязычное образование в современном мире». - О некоторых приемах в методике преподавания русского языка как иностранного / Казань, 23 апреля 2014 г., «V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде». - Дисциплина «Русский язык» в условиях разработки единого религиозного стандарта» / Казань, РИИ-КФУ, 11-13 ноября 2014 г., «Инновационные технологии в образовательной деятельности мусульманских учебных заведений». - Русский язык в системе исламского образования / Казань, КФУ, 29 апреля 2015 г., «Взаимодействие органов власти, общественных объединений и образовательных учреждений по гармонизации этноконфессиональных и межнациональных отношений: региональный аспект». - Языковые особенности религиозного стиля / Казань, 29-30 сентября 2015 г., «Форум преподавателей мусульманских образовательных организаций». - Проповедь как жанр религиозного стиля / Казань, РИИ, 2 июня 2016 г., «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы». **Повышение квалификации:** - Повышение квалификации педагогических кадров, преподающих дисциплины по русскому языку в духовных (исламских) образовательных учреждениях. Методика преподавания русского языка как иностранного (72 ч.) / ФГБОУ ВПО

			«Санкт-Петербургский государственный университет» (25 ноября – 13 декабря 2013). - Курсы повышения квалификации «Практические аспекты организации экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ» (16 ч.) / РУДН (Москва) (18-19 декабря 2014). - Курсы повышения квалификации «Организационные и методические основы проведения экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства Российской Федерации». (72 ч.) / РУДН (Москва) (7-9 апреля 2015).
9.	Фаттахова Н.Н.	Доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры филологии и страноведения РИИ	**Монографии:** - Народные приметы в разноструктурных языках. М: Флинта: Наука, 2013. – 248 с. (15,5 п.л.) (в соавторстве с Кульковой М.А.). - Словарь народных примет в разноструктурных языках (русский, татарский, английский, немецкий). Казань: Изд-во «Печать-сервис XXI век», 2014. – 264 с. (16,5 п.л.) (в соавторстве с Кульковой М.А. и Тугановой С.В.). - Народные приметы: синтаксис и прагматика (на материале русского, татарского и немецкого языков). М.: ФЛИНТА: Наука, 2015 – 256 с. (16 п.л.) (в соавторстве с Кульковой М.А.). **Учебные пособия:** - Русский язык: учебник для 8 класса общеобразовательных учреждений: в 2 ч. Ч.1 М.: ООО «Русское слово – учебник», 2013. – 272 с. (17 п.л.) – (ФГОС. Инновационная школа). Рекомендован Министерством образования и науки Российской Федерации (экспертное заключение РАН № 10106-5215/768 от 14.10.2011г., экспертное заключение РАО № 01-5 / 7д-589 от 24.10.2011) (в соавторстве с Быстровой Е.А., Кибиревой Л.В. и Воителовой Т.М.). - Русский язык: учебник для 8 класса общеобразовательных организаций. В 2 ч. Ч. 2. – М.: ООО «Русское слово – учебник», 2014. – 183 с. (ФГОС. Инновационная школа). (11,4 п.л.) (в соавторстве с Быстровой Е.А., Кибиревой Л.В. и Воителовой Т.М.). - Русский язык: учебник для 9 класса общеобразовательных организаций / под ред. Е.А.Быстровой. – М.: ООО «Русское слово – учебник», 2014. – 384 с. (24 п.л.) (в соавторстве с Быстровой Е.А., Кибиревей Л.В. и Воителовой Т.М.). - Теория и практика русского языка. Морфология. Синтаксис. Орфография. Пунктуация: учебное пособие 2-е изд., доп. и перераб. Казань: Печать-

			Сервис XXI век, 2014. – 208 с. (13 п.л.). **Статьи в системе Scopus (Web of science):** - The Formation of Paroemiology in Russia and Germany // World Applied Sciences Journal, 2014, Volume 31, Issue 5, pp. 935-939. (0,25 п.л.) (в соавторстве с Кульковой М.А.). - Agricultural and Weather-lore Entities in Languages of Different Structure: Folklore or Linguistics // International Multidisciplinary Scientific conference on Social Science and Art. Bulgary, 2014. – p.11-18 (0,5 п.л.) (в соавторстве с Кульковой М.А. и Федоровой Н.И.). - Methods of Hidden Meanings Verbalization in Russian Ethnoscience // World Applied Sciences Journal, 2014, Volume 31, Issue 4, pp. 587-590. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Федоровой Н.И.). - The functioning of lexical items *rain* and *snow* in Russian and Chinese folk omens // International Multidisciplinary Scientific conference on Social Science and Art. Albena. Bulgaria. – P.193-201 (0,5 п.л.) (в соавторстве с Федоровой Н.И. и Це Ген). **Статьи в системе РИНЦ:** - Функционирование целевых конструкций в народных приметах // Филология и культура.Philology and Culture. 2013. – 3 (33). – С.145-149. (0,25 п.л.). - Синкретичные местоименно-соотносительные конструкции в народных приметах // Филология и культура. Philology and culture. 2013, № 4 (34). (0,5 п.л.). - «Лия Закировна Шакирова – первый доктор педагогических наук в области методики преподавания русского языка как неродного в Татарстане // Tatarica. – 2015 – № 1(4). – С. 127-144. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Замалетдиновым Р.Р. и Закиевым М.З.). - Казанская лингвистическая школа и влияние ее идей на развитие лингвистической методики в Татарстане // И.А.Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика: сборник международной конференции. – Казань, Т.2. – С. 119-122. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Замалетдиновым Р.Р. и Замалетдиновой Г.Ф.). - Семантика альтернативной мотивации в народных приметах // Филология и культура. 2015. № 2 (40). – С. 122-126. (0,25 п.л.). - Semantic valency of lexical unit «wind» in beliefs of Russian and Chinese languages // Journal of Language and Literature. 2015. Т. 6. № 2. – С. 109-112. (0,2 п.л.) (в соавторстве с Мухарлямовой Л.Р. и Джи Г.).

			- Superstition and society // Social Sciences (Pakistan). 2015. Т. 10. № 4. – С. 476-480. (0,25 п.л.) (в соавторстве с Федоровой Н.И.).
			- Paremiological text hermeneutics (in Russian and German) Journal of Language and Literature, – May, 2015. – Vol. 6. – No. 2. – Iss.2. – Pp. 356-360. (0,25 п.л.) 2016
			- Номинативные предложения как способ организации народных примет (на материале сборника В.И.Даля «Пословицы русского народа») // В.И.Даль в мировой культуре: сб.науч.работ. – Часть вторая. – Луганск-Москва: изд-во ВНУ им. В.Даля, 2013. – 296 с. (0,5 п.л.).
			
			Статьи в сборниках, рецензируемых ВАК РФ:
			- Функционирование целевых конструкций в народных приметах // Филология и культура.Philology and Culture. 2013. – 3 (33). – С.145-149. (0,25 п.л.).
			- Семантика альтернативной мотивации в народных приметах // Филология и культура. 2015. № 2 (40). – С. 122-126. (0,25 п.л.).
			
			Статьи в прочих сборниках:
			- Казанская лингвистическая школа и влияние ее идей на развитие лингвистической методики в Татарстане // И.А.Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика: междунар.конф.: V Бодуэновские чтения (Казан.федер.ун-т, 12-15 окт. 2015 г.): тр. и матер.: в 2 т. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2015. – С. 119-121. (0,1 п.л.).
			- Лексико-семантическая группа земля в русских народных приметах // Сопоставительная филология и полилингвизм: материалы Всероссийской научно-практической конференции (Казань, 19-21 ноября 2014 года). – Казань: изд-во Казан.ун-та, 2015. – С. 351-355. (0,25 п.л.).
			- Семантика предсказания в народных приметах (на материале растительной лексики) // V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 5. – Казань: РИИ, 2014. – 359 с. – С. 150-155. (0,3 п.л.).
			- Лексико-семантическая группа слов, обозначающих движение воздушных масс // Русский язык: лингвокультурный и функционально-дискурсивный аспекты. – Казань, Печать-сервис-XXI. – 2014. – С. 147-151. (0,25 п.л.).
			Доклады на конференциях:
			
			1. Международные конференции:
			- Семантическое поле «растительный мир» в

			русских и татарских народных приметах / Казань, 17-19 октября 2013 г. «Русская и сопоставительная паремиология в Татарстане: истоки развития**».** - Преподавание русского языка в полиэтническом регионе / Сочи, 3-4 ноября 2014 г., УП Ассамблея фонда «Русский мир». **2. Всероссийские конференции:** - Функционирование лексемы земля в народных приметах / Казань, 19-21 ноября 2014 г., «Сопоставительная филология и полилингвизм». **Повышение квалификации:** - Курсы повышения квалификации «Современные образовательные технологии в преподавании русского языка как неродного» / РИИ (Казань) (1 июня – 30 июля 2013 г.). - Курсы повышения квалификации «Теория и практика взаимодействия языков и культур в процессе овладения РКН» / РИИ (Казань) (25 апреля – 24 июня 2013 г.).
10.	Шайхуллин Т.А.	Доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой филологии и страноведения	**Учебные пособия:** - Морфология арабского языка. Издание переработанное и дополненное. – Казань: РИИ, 2013. – 96 с. (6 п.л.) (в соавторстве с Омри А.Ю.) (Пособие напечатано под грифом УМО Министерства образования и науки Российской Федерации). - Практический курс арабского языка (продвинутый уровень). Издание переработанное и дополненное. – Казань: РИИ, 2013. – 151 с. (9,4 п.л.) (в соавторстве с Омри А.Ю.) (Пособие напечатано под грифом УМО Министерства образования и науки Российской Федерации). - Синтаксис арабского языка. Издание переработанное и дополненное. – Казань: РИИ, 2013. – 101 с. (6,3 п.л.) (в соавторстве с Омри А.Ю.) (Пособие напечатано под грифом УМО Министерства образования и науки Российской Федерации). - Учебник арабского языка. Часть I. Начальный уровень. – Казань: КФУ-РИИ, 2014. – 190 с. (11,8 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р. и Омри А.). - Учебник арабского языка. Часть II. Начальный уровень. – Казань: КФУ-РИИ, 2014. – 185 с. (11,5 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р. и Омри А.). - Лингвокультурологический аспект интерпретации устойчивых конструкций арабского языка. – Казань: РИИ, 2015. – 130 с. (8,1 п.л.) (в соавторстве с Омри А.). - Синонимия и антонимия арабского языка. – Казань: РИИ, 2015. – 134 с. (8,4 п.л.) (в соавторстве с Омри А.).

			- Арабский язык для магистратуры. – Казань: РИИ, 2015. – 120 с. (7,5 п.л.) (в соавторстве с Закировым Р.Р.).
			- Проблемное обучение арабскому языку. – Казань: РИИ, 2016. – 167 с. (10,4 п.л.) (в соавторстве с Омри А.).
			
			Статьи в системе Scopus (Web of science):
			- Linguistic representation of family relations in russian and Yemeni set expressions // Journal of Sustainable Development. 2015. Т. 8. № 4. С. 268-276. (0,5 п.л.) (в соавторстве с Алави А.А.).
			- The principles of selecting and structuring the syllabus of foreign language teaching aimed at developing the students research competence // Review of European Studies. 2015. Т. 7. № 3. С. 319-326. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Lopatina O.V., Maksimova O.G., Talanova T.V., Khismatullina L.G., Fassakhova G.R., Makovey N.V.).
			
			Статьи в системе РИНЦ:
			- Моделирование когнитивно-смысловой организации русских и арабских паремий, включающих лексемы «семья» и «дом» // Филология и культура. Philology and Culture» Выпуск №1 (31) Лингвистика. – Казань, 2013. – С. 119-123. (0,25 п.л.) (в соавторстве с Омри А.Ю.).
			- Реализация технологии проблемного обучения в процессе внеурочной познавательной работы в высшей школе (на примере проведения студенческих фестивалей арабской культуры) // Вестник Ленинградского государственного университета имени А.С. Пушкина. 2014. Т.3. №3. – С. 71-78. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Алави А.А.).
			
			Статьи в сборниках, рецензируемых ВАК РФ:
			- Моделирование когнитивно-смысловой организации русских и арабских паремий, включающих лексемы «семья» и «дом» // Филология и культура. Philology and Culture» Выпуск №1 (31) Лингвистика. – Казань, 2013. – С. 119-123. (0,25 п.л.) (в соавторстве с Омри А.Ю.).
			- Реализация технологии проблемного обучения в процессе внеурочной познавательной работы в высшей школе (на примере проведения студенческих фестивалей арабской культуры) // Вестник Ленинградского государственного университета имени А.С. Пушкина. 2014. Т.3.№3. – С. 71-78. (0,4 п.л.) (в соавторстве с Алави А.А.).
			
			Статьи в прочих сборниках:
			- Выражение метафоры в арабском литературном

			языке // Сравнительно-сопоставительное языкознание в условиях глобализации: проблемы и перспективы: Материалы международной научно-практической конференции / Казан. ун-т; Ин-т филологии и искусств. – Казань: Изд-во КФУ, 2013., С. 85-90. (0,3 п.л.) (в соавторстве с Омри А.Ю.). - Использование элементов проблемного обучения в преподавании грамматики арабского языка // Инновационные технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях. Сборник материалов международной научно-практической конференции. – Казань: РИИ-КФУ, 2013., С. 269-276. (0,4 п.л.). - Реализация когнитивного принципа в организации проблемного обучения иностранным языкам // Инновационные технологии в образовательной деятельности мусульманских учебных заведениях. Сборник материалов международной научно-практической конференции. – Казань: КФУ, 2014., С. 245-252. (0,4 п.л.). - Роль академика М.И. Махмутова в становлении и развитии концепции проблемного обучения // V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. Выпуск 5. – Казань: РИИ, 2014. – С. 329-338. (0,6 п.л.). - Дидактический потенциал арабских паремий // Форум преподавателей мусульманских образовательных организаций: сборник материалов Материалы международной научно-практической конференции / Казань: Изд-во Казан. Ун-та, 2015 – 472 с. – С. 235-244. (0,6 п.л.). - Стилистические особенности арабских пословиц // Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы. Сборник научных статей. – Выпуск 6. – Казань: РИИ, 2015. – 370 с. – С. 306-318. (0,75 п.л.) (в соавторстве с Омри А.Ю.). **Доклады на конференциях:** **1. Международные конференции:** - Выражение метафоры в арабском литературном языке / Казань, КФУ, 1-2 ноября 2013 г. «Сравнительно-сопоставительное языкознание в условиях глобализации: проблемы и перспективы» (в соавторстве с Омри А.Ю.). - Использование элементов проблемного обучения в преподавании грамматики арабского языка / Казань: РИИ-КФУ, 27-30 октября 2013 г., «Инновационные технологии в совершенствовании учебного процесса в мусульманских учебных заведениях».

			- Специфика арабских паремий, отражающих семейные отношения / Казань, 17-19 октября 2013 г., «Русская и сопоставительная паремиология». - Реализация когнитивного принципа в организации проблемного обучения иностранным языкам / Казань, КФУ, 2014 г., «Инновационные технологии в образовательной деятельности мусульманских учебных заведениях». - Роль академика М.И. Махмутова в становлении и развитии концепции проблемного обучения / Казань: РИИ, 2014 г., «V Махмутовские чтения. Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде». - Стилистические особенности арабских пословиц / Казань, РИИ, 2015 г., «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы» (в соавторстве с Омри А.Ю.). - Трансформация арабских пословиц о семье в полиэтнической среде / Казань, КФУ-РИИ-КазПДС 27-28 марта 2015 г., «Цивилизационный выбор народов России». - Дидактический потенциал арабских паремий / Казань, РИИ, 25 ноября 2015 г., «Инновационные технологии в деятельности мусульманских образовательных организаций». - Особенности русских и арабских паремий с названиями растений / Казань, РИИ, 2 июня 2016 г., «Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы» (в соавторстве с Омри А.). **Повышение квалификации:** - Курсы повышения квалификации «Организационно-методические основы дополнительного профессионального образования для специалистов с углубленным знанием истории и культуры ислама», (72 ч.) / МГЛУ (Москва) (13-15 ноября 2013). - Курсы повышения квалификации «Инновационные методы обучения арабскому языку», (72 ч.), РИИ (Казань) (9-14 декабря 2013). - Курсы повышения квалификации «На стыке цивилизаций: Запад и Восток. Формирование и развитие языковой парадигмы на примере англо-американских и арабских литературных наследий. (72 ч.), РИИ (Казань) (8-14 декабря 2014). - Курсы повышения квалификации «Организационные и методические основы проведения экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства Российской Федерации», (72 ч.), РУДН (Москва) (7-9 апреля 2015).

			- Курсы повышения квалификации «Современные технологии обучения на основе компетентностного подхода, реализуемого в религиозных образовательных учреждениях», (18 ч.) / КФУ (Казань) (25-26 апреля 2016 г.). - Стилистика арабского языка для религиозных деятелей (72 ч.) / РИИ (Казань) (22 сентября 2016 г. – 7 октября 2016 г.).

Проректор по научной работе РИИ Закиров Р.Р.